

**Megger**<sup>®</sup>



# DPM1000

Manuel d'utilisation  
FR



## Informations de sécurité

---

Lisez attentivement les instructions d'utilisation et respectez-les.



### WARNING

---

Identifiez les situations et les actions à risque susceptibles d'entraîner des **BLESSURES** ou un **DÉCÈS**



- Lorsque vous utilisez des cordons de test ou des sondes, laissez vos doigts derrière le protège-doigts.
- Des équipements de protection individuelle doivent être utilisés si des **PIÈCES SOUS TENSION DANGEREUSES SONT ACCESSIBLES** dans l'installation dans laquelle les mesures doivent être effectuées.
- Débranchez les cordons de test du mesureur avant d'ouvrir le couvercle du compartiment des piles ou le boîtier du mesureur.
- Le mesureur doit uniquement être utilisé comme spécifié dans le présent manuel ; dans le cas contraire, la protection fournie par le mesureur peut être amoindrie.
- Utilisez toujours les bornes d'entrée appropriées, ainsi que la position de sélecteur et la plage de mesure adaptées.
- Vérifiez le bon fonctionnement du mesureur en mesurant une tension connue. En cas de doute, faites étalonner l'instrument.
- N'appliquez pas une tension supérieure à la tension nominale, indiquée sur le mesureur, entre les bornes et entre une borne et la terre.
- Soyez prudent avec des tensions supérieures à 30 V CA rms, 42 V CA crête ou 60 V CC. Ces tensions peuvent provoquer des chocs électriques.
- Afin d'éviter des résultats erronés susceptibles d'entraîner un choc électrique et des blessures, remplacez les piles dès que l'indicateur de batterie faible commence à clignoter.
- Débranchez l'alimentation du circuit et déchargez les condensateurs haute tension avant de tester la résistance, la continuité, les diodes ou la capacité.
- N'utilisez pas le mesureur à proximité de vapeurs ou de gaz explosifs.
- Pour diminuer le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet instrument à la pluie ou à l'humidité.
- Les sondes équipées utilisées pour le mesurage du SECTEUR doivent être appropriées pour des MESURES DE CATÉGORIE III ou IV conformément à la norme CEI 61010-031, et être capables de supporter au minimum la tension du circuit à mesurer.
- **N'UTILISEZ PAS** les cordons de test si la couche isolante interne blanche est exposée.
- **N'UTILISEZ PAS** les cordons de test pour une tension, un courant ou dans un environnement CAT supérieurs à ceux indiqués sur la sonde et le capuchon de protection de l'embout de la sonde.
- N'appliquez pas un courant ayant une fréquence supérieure à la gamme de réponse en fréquence spécifiée dans la section Spécifications électriques.
- Ne posez pas et ne retirez pas la pince ou les cordons de test sur ou autour de conducteurs sous tension dangereux non isolés, afin d'éviter tout risque de choc électrique, brûlure électrique ou arc électrique.



## MISE EN GARDE

---

Débranchez les cordons de test des points de test avant de changer la position du sélecteur rotatif de fonction.

Ne branchez jamais de source de tension lorsque le sélecteur rotatif est positionné sur  $\Omega$ ,  et .

N'exposez pas le mesureur à des températures extrêmes ou à un taux d'humidité élevé



**Risque de choc électrique**



**Se reporter au manuel d'utilisation**



**Mesure CC**



**Courant direct et alternatif**



**L'équipement est protégé par une double isolation ou une isolation renforcée**



**Piles**



**Terre**



**Mesure CA**



**Bluetooth**



**Conforme aux directives de l'UE**



**Application ou retrait autorisés sur des conducteurs sous tension dangereuse**



**Ne jetez pas cet instrument avec les ordures ménagères.**

### CATIV

Mesure de catégorie IV : Équipement connecté entre la source d'alimentation électrique à basse tension à l'extérieur du bâtiment et l'installation de l'utilisateur.

### CATIII


Mesure de catégorie III : Équipement connecté entre l'installation de l'utilisateur et les prises de courant.

### CATII

Mesure de catégorie II : Équipement connecté entre les prises de courant et l'équipement de l'utilisateur.

## Tension dangereuse

---

Pour vous prévenir de la présence d'une tension potentiellement dangereuse, le symbole  s'affiche lorsque le testeur détecte une tension  $\geq 30$  V ou une surcharge de tension (OL) en V.

## Caractéristiques techniques

---

- Affichage numérique 10 000 relevés
- Grand écran à rétroéclairage dynamique
- Fonction VoltSeek (Détection de tension sans contact)
- Graphique à barres analogique
- Lecture True RMS en mode CA et CA+CC
- Mémoire d'enregistrement/chargement (jusqu'à 1 000 entrées)
- Enregistreur de données (jusqu'à 9 999 valeurs échantillons)
- Communication Bluetooth
- Allumage de la lampe de poche à l'ouverture des mâchoires
- Sélection automatique de la mesure de courant 1 000 A CA/CC
- Sélection automatique de la mesure de tension 1 000 V CA/CC
- Mesure de résistance 100 k $\Omega$
- Avertisseur sonore de continuité
- Fréquencemètre
- Mesure de puissance et de facteur de puissance
- Distorsion harmonique totale
- Mesure d'harmonique : 1er au 25e
- Capacité
- Fonction de mesure de la température en °C/°F
- Courant d'appel
- Touche de mise à zéro automatique en A CC
- Maintien de la valeur de crête
- Maintien des valeurs Max./Min.
- Maintien intelligent des données
- Rotation de phase
- Filtre passe-bas
- Mise hors tension automatique
- Normes de sécurité CAT IV 600 V / CAT III 1 000 V

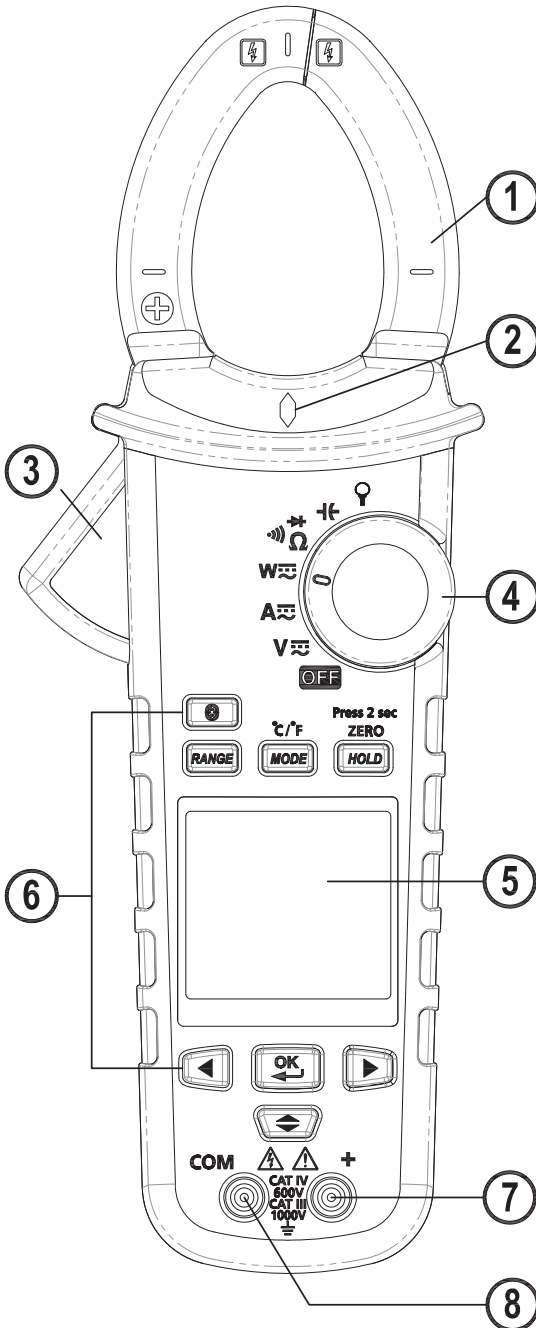
## Déballage et inspection

---

Les éléments inclus dans l'emballage de votre nouvelle pince ampèremétrique sont les suivants :

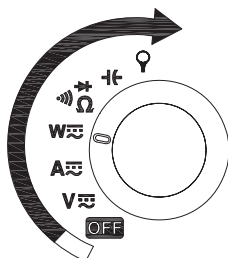
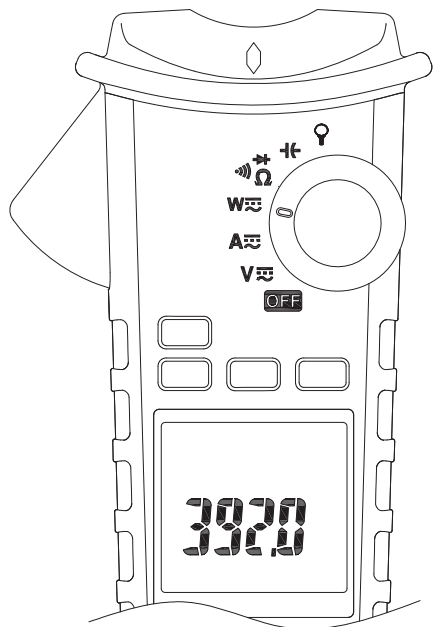
1. Pince ampèremétrique Megger DPM1000
2. Jeu de cordons de test (un noir, un rouge)
3. Sondes de test (une noire, une rouge)
4. Pincés crocodiles (une noire, une rouge)
5. Sonde de température TP100
6. Manuel d'utilisation
7. Malette de transport
8. Piles

## Description de l'instrument



1. Mâchoire
2. Voyant VoltSeek
3. Gâchette d'ouverture de la mâchoire
4. Sélecteur rotatif de fonction
5. Écran LCD
6. Touches de fonction / utilisation
7. Borne d'entrée +

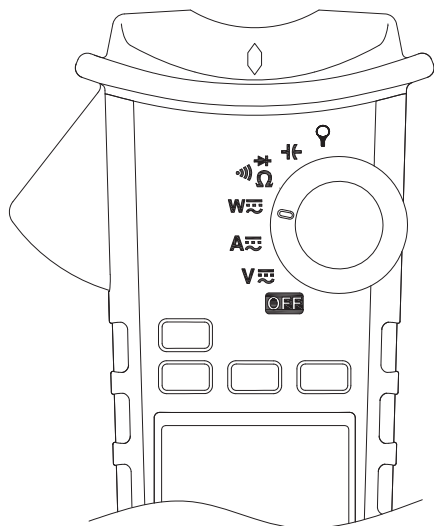
## Mise sous / hors tension



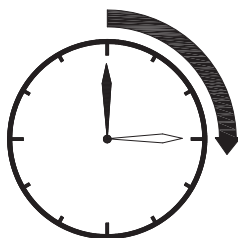
### Mise sous tension

Une fois le mesureur sous tension, l'écran affiche « Full » (Pleine), « Half » (Moitié) ou « Low » (Faible) pour indiquer la charge des piles.

## Mise hors tension automatique



Après 15 minutes sans activité



Le mesureur peut fonctionner à nouveau en le mettant sous tension à partir de la position OFF.

## Désactivation de la mise hors tension automatique :

---

Appuyez sur le bouton OK lors de la mise sous tension du mesureur à partir de la position OFF.

### Touches

#### Bluetooth



GAUCHE





DROITE



HAUT/BAS



### Utilisation du menu

---

**MMA Hz HER   MEM LOG**  
**A-SAVE SAVE LOAD CLR RATE**



## Exemple

	Utilisez les touches fléchées pour déplacer le curseur clignotant sur l'icône souhaitée, puis appuyez sur le bouton OK
	Utilisez les touches fléchées pour déplacer le curseur clignotant sur l'icône souhaitée, puis appuyez sur le bouton OK pendant plus de 2 s.
<b>MMA</b>	Si l'icône n'est pas soulignée, cela signifie que la fonction n'est pas sélectionnée.
<b><u>MMA</u></b>	Si l'icône est soulignée, cela signifie que la fonction est sélectionnée.

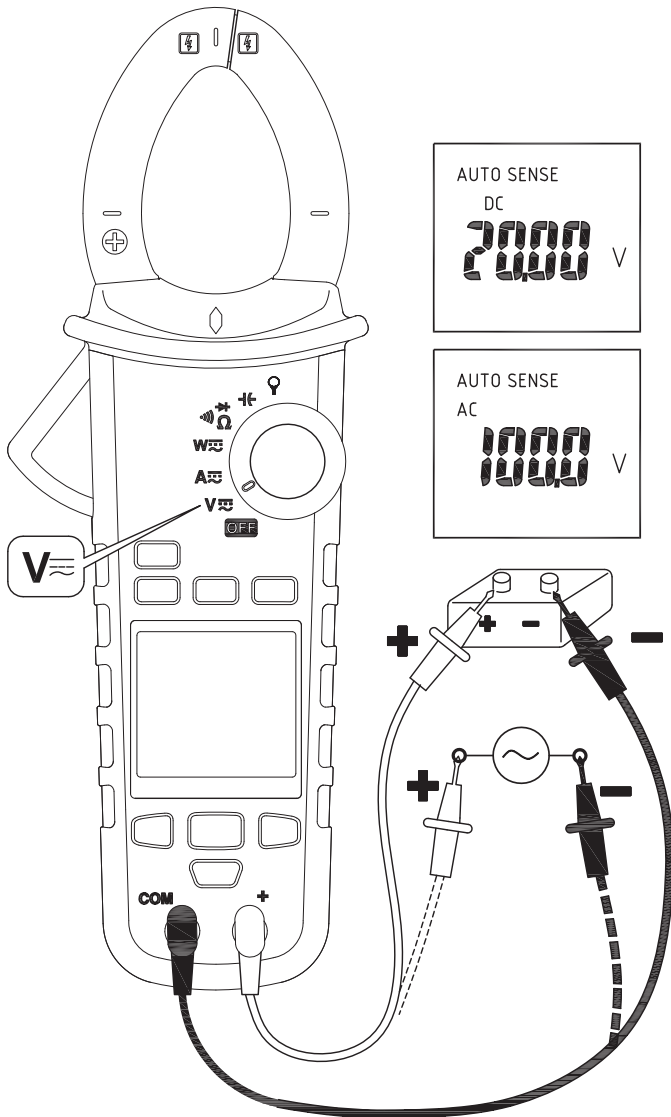
## Réalisation des mesures de base

### Préparation et Mise en garde avant de réaliser des mesures

 **Respectez les règles énoncées dans les** Avertissements  et Mises en garde 

Les figures des pages suivantes indiquent comment réaliser des mesures de base.

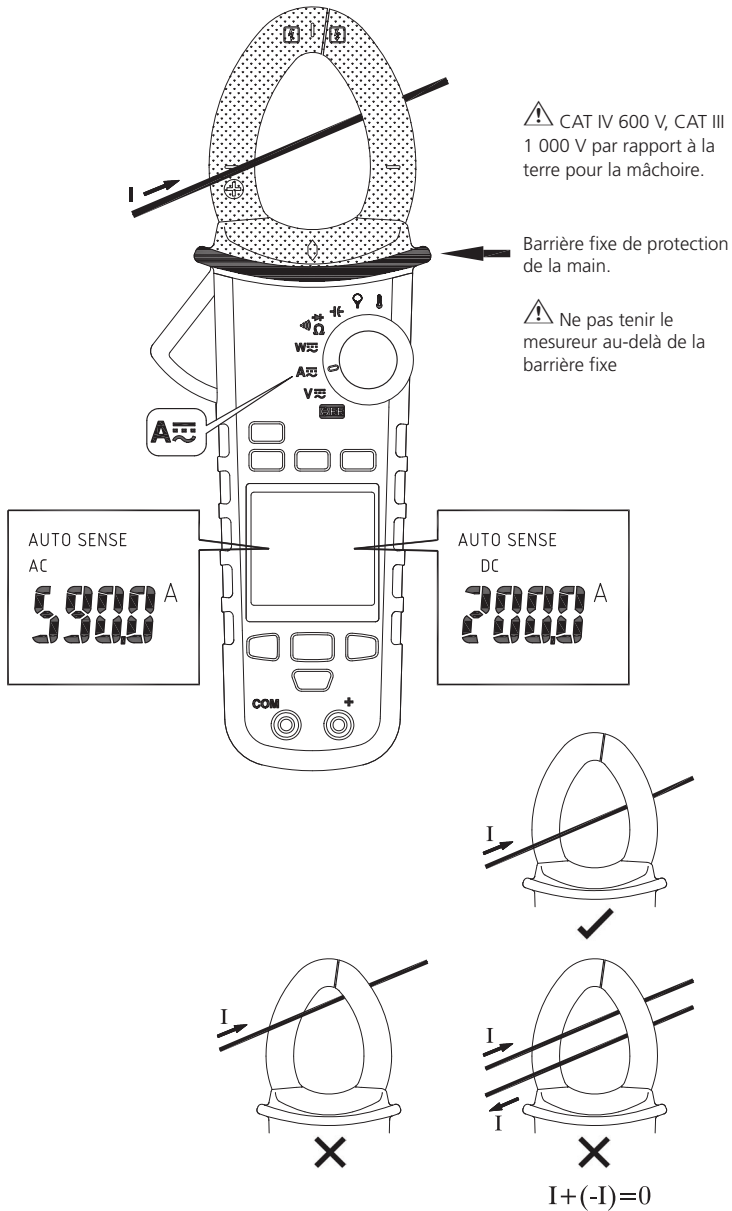
Pour brancher les cordons de test au dispositif à tester, branchez tout d'abord le cordon de test commun, puis le cordon de test sous tension. Lors du débranchement des cordons de test, retirez tout d'abord le cordon de test sous tension, puis le cordon de test commun.



### **Avertissement**

Pour éviter tout risque d'électrocution, de mise en danger ou de dommages du mesureur, n'essayez pas de mesurer une tension susceptible de dépasser 1 000 V CC ou CA RMS.

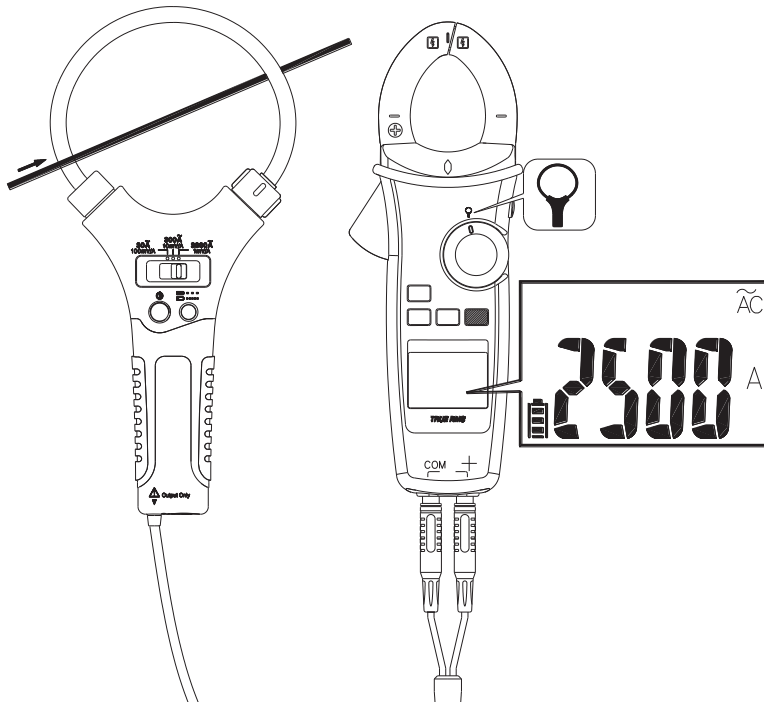
## Mesure du courant



La lampe de poche s'allume lorsque les mâchoires de la pince s'ouvrent.

Ne serrez pas autour d'un conducteur lorsque le compteur est sous tension

## Mesure des courants alternatifs avec le TC flexible FCT3450



Régler l'entrée TC flexible sur le commutateur rotatif de la pince. Réglez le sélecteur de gamme FCT3450 sur 3000 A/1 mV/A

**Remarque :** veuillez suivre les instructions illustrées ci-dessus et mesurer un courant connu pour vous assurer que la connexion entre les deux compteurs est correcte.

## Mode AUTO SENSE :

Affichage du résultat de la mesure en CA uniquement avec valeur RMS ou valeur CC, selon la valeur la plus élevée.

**Mode CA** : AC uniquement avec valeur RMS.

**Mode CC** : valeur CC.

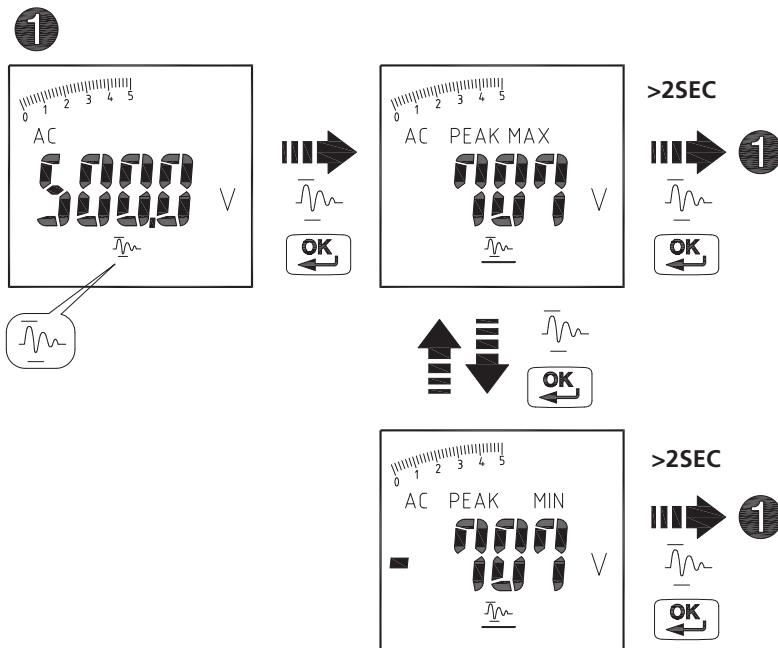
**Mode CA+CC** : valeur CA+CC RMS.

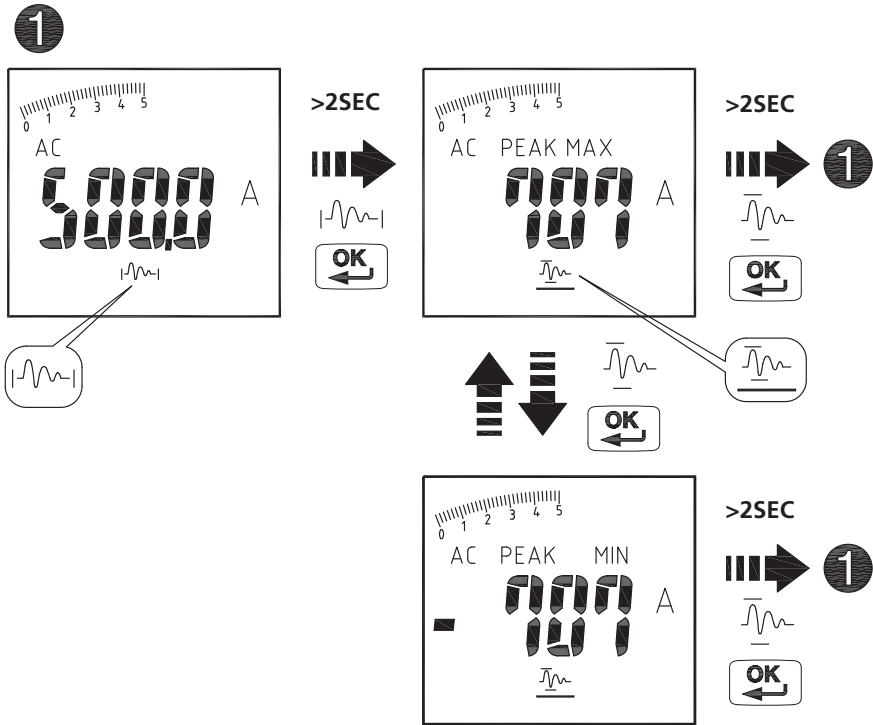
### Remarque

- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode CA, CC ou CA+CC.
- Appuyez sur le bouton MODE pendant plus de 2 secondes pour revenir au mode AUTO SENSE.

## Fonction PEAK HOLD (Maintien de la valeur de crête) (mode CA uniquement)

### Mode V

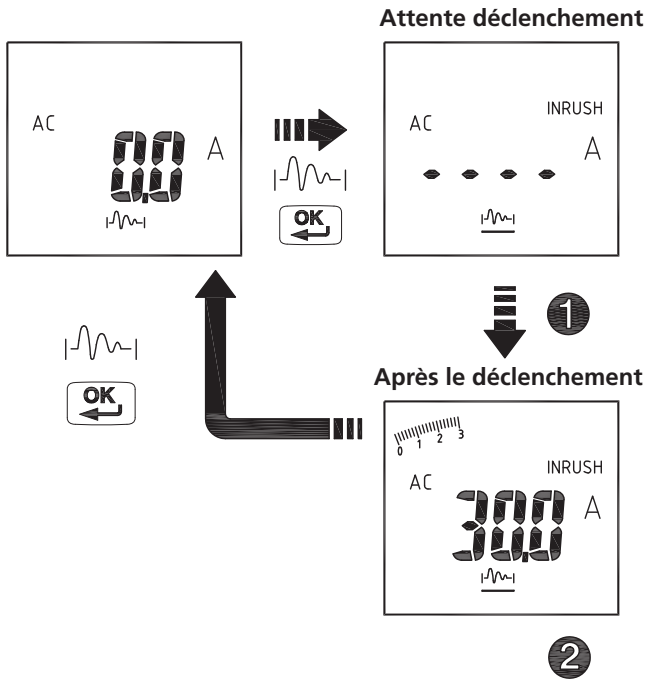
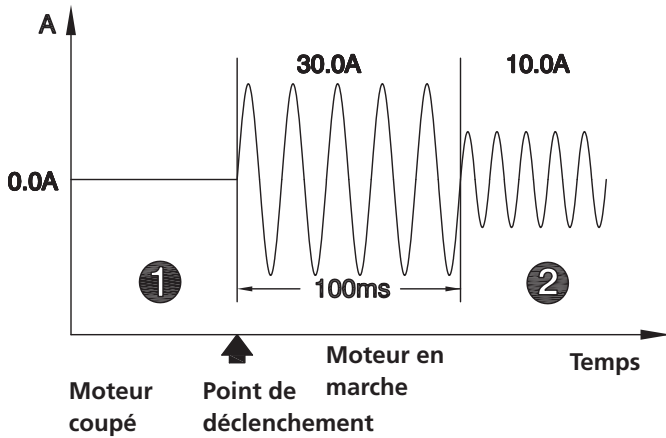




En mode PEAK HOLD, le mesureur sauvegarde la valeur de crête positive et la valeur de crête négative. La valeur de crête positive s'affiche en mode PEAK MAX. La valeur de crête négative s'affiche en mode PEAK MIN.

## Fonction INRUSH CURRENT (courant d'appel) : (mode CA uniquement)

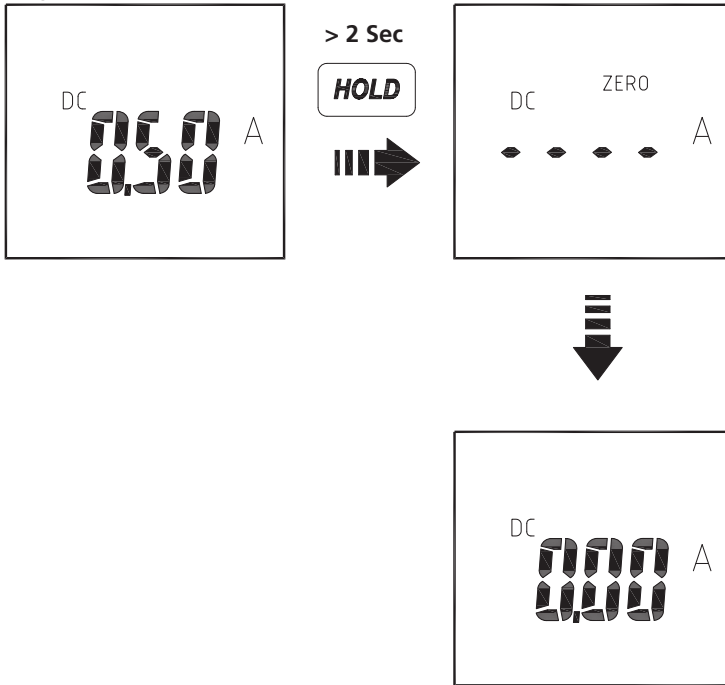
Si le courant d'appel mesuré est susceptible d'être supérieur à 100 A CA, sélectionnez la plage 1 000 A avant d'activer le courant d'appel.



## Fonction DCA ZERO (zéro en A CC)

Retirez la pince du conducteur.

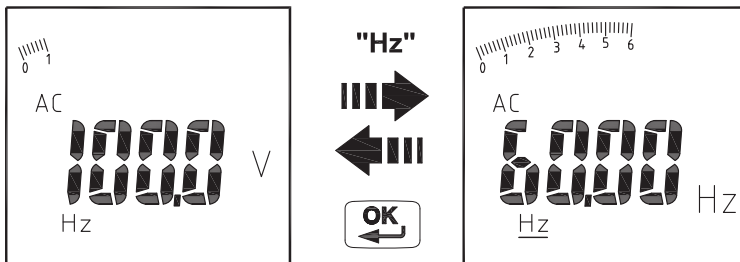
Appuyez sur la touche HOLD > pendant plus de 2 secondes pour compenser le magnétisme résiduel.



- DCA Zero is available in Auto Sense, DC and AC+DC modes.

## Mesure de la fréquence (mode AC uniquement)

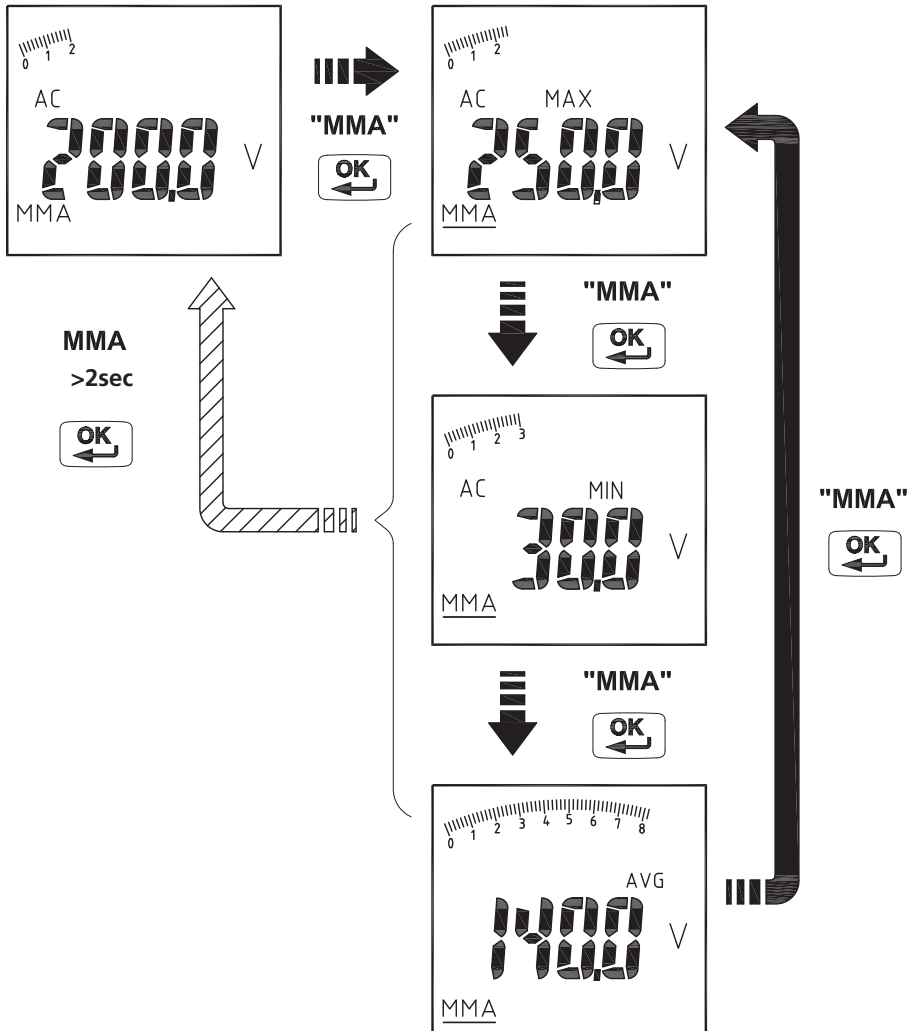
Pour activer le mode de mesure de la fréquence ou quitter ce mode, sélectionnez l'icône « Hz », puis appuyez sur le bouton OK.





## MAX/MIN/AVG (MMA)

Le mode MAX/MIN/AVG permet d'enregistrer les valeurs d'entrée minimale et maximale. Lorsque les entrées sont inférieures à la valeur minimale enregistrée ou supérieures à la valeur maximale enregistrée, le mesureur enregistre la nouvelle valeur. Le mode MAX/MIN/AVG permet également de calculer la moyenne des relevés.



**REMARQUE :** Pour que le mesureur cesse de mettre à jour les valeurs maximale, minimale et moyenne, appuyez sur le bouton HOLD en mode MAX/MIN/AVG. Pour continuer à mettre les valeurs à jour, le mode HOLD doit être désactivé.

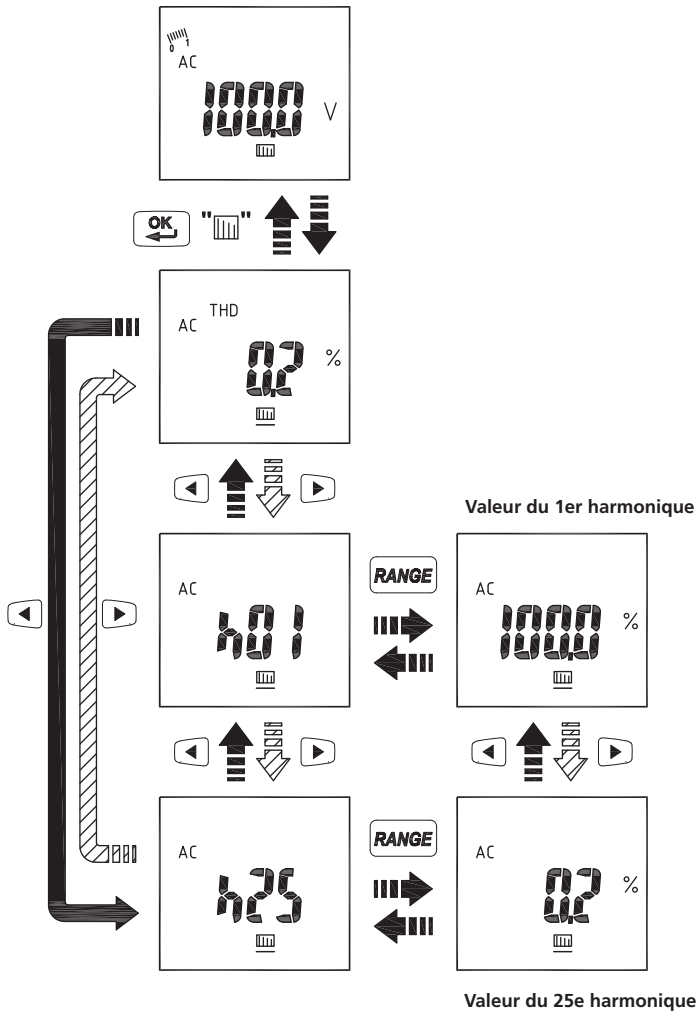
## Mesure des harmoniques (mode AC uniquement)

THD-F = RMS d'harmoniques ÷ RMS de fondamental × 100 %.

(harmoniques jusqu'au 25e)

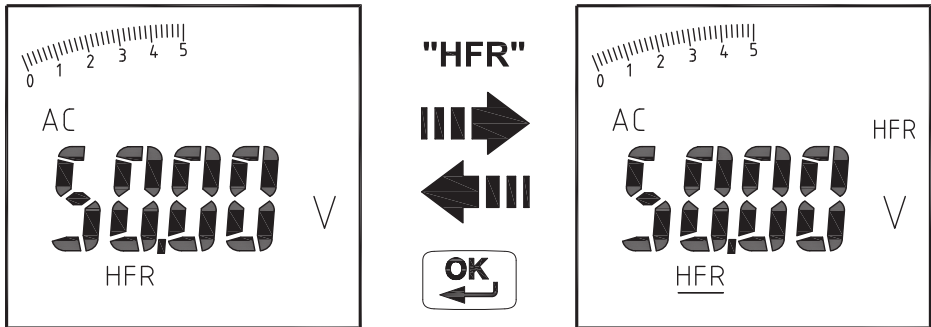
H<sub>n</sub> = RMS d'harmoniques individuels ÷ RMS de fondamental × 100 %.

Pour afficher l'ordre des harmoniques ou la valeur de l'harmonique (unité : %), appuyez sur le bouton RANGE.



**HFR** (Filtre passe-bas - mode AC uniquement)

Pour éliminer le bruit haute fréquence, sélectionnez l'icône « HFR », puis appuyez sur le bouton OK



**REMARQUE :**

Les modes de maintien de la valeur de crête, de courant d'appel, HZ, d'harmoniques et HFR sont disponibles uniquement en mode CA.

## Mesure de la puissance active (W) / du facteur de puissance (PF)

### 1. Mesure du courant monophasé

Étape 1. Positionnez le sélecteur rotatif sur « W ».

Étape 2. Branchez le cordon de test noir sur le N et le cordon de test rouge sur le L.

Étape 3. Appuyez sur la gâchette pour ouvrir les mâchoires du transformateur, puis serrez un seul conducteur, en veillant à ce que les mâchoires soient bien serrées.

Étape 4. Utilisez le bouton MODE pour sélectionner le mode « ACW/DCW/PF ».

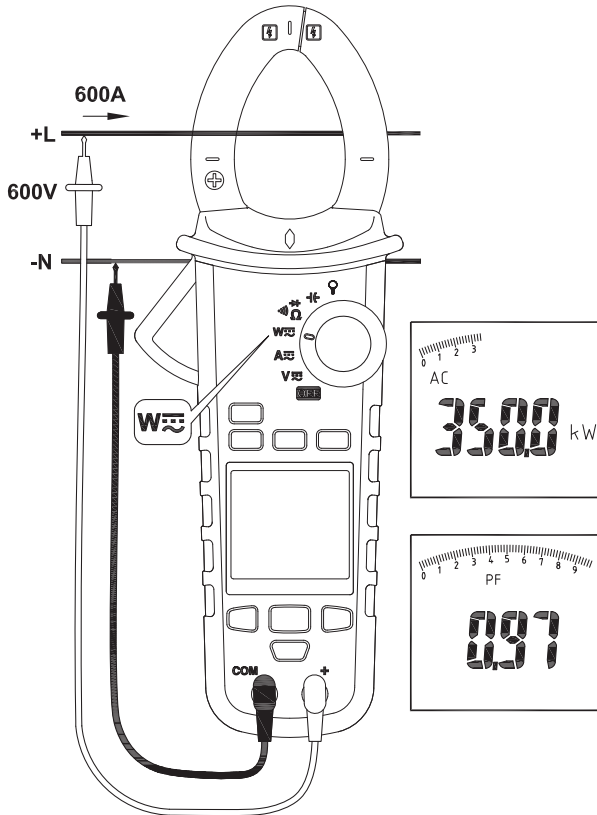
**REMARQUE** :- En mode AutoSense, le mesureur affiche DCW jusqu'à ce qu'une fréquence CA soit détectée.

### Signe de puissance active :

(Le sens du courant doit être le même que dans la figure ci-dessous)

Absence de signe : Indique que la puissance passe de la source de puissance à la charge.

Signe « \_ » : Indique que la puissance passe de la charge à la source de puissance.



### Signe de facteur de puissance :

Absence de signe : La phase du signal de courant est en retard sur le signal de tension (charge inductive).  
 Signe « \_ » : La phase du signal de courant est en avance sur le signal de tension (charge capacitive).

### Affichage des dépassements de plage

OL.U : surcharge de tension

OL.A : surcharge de courant

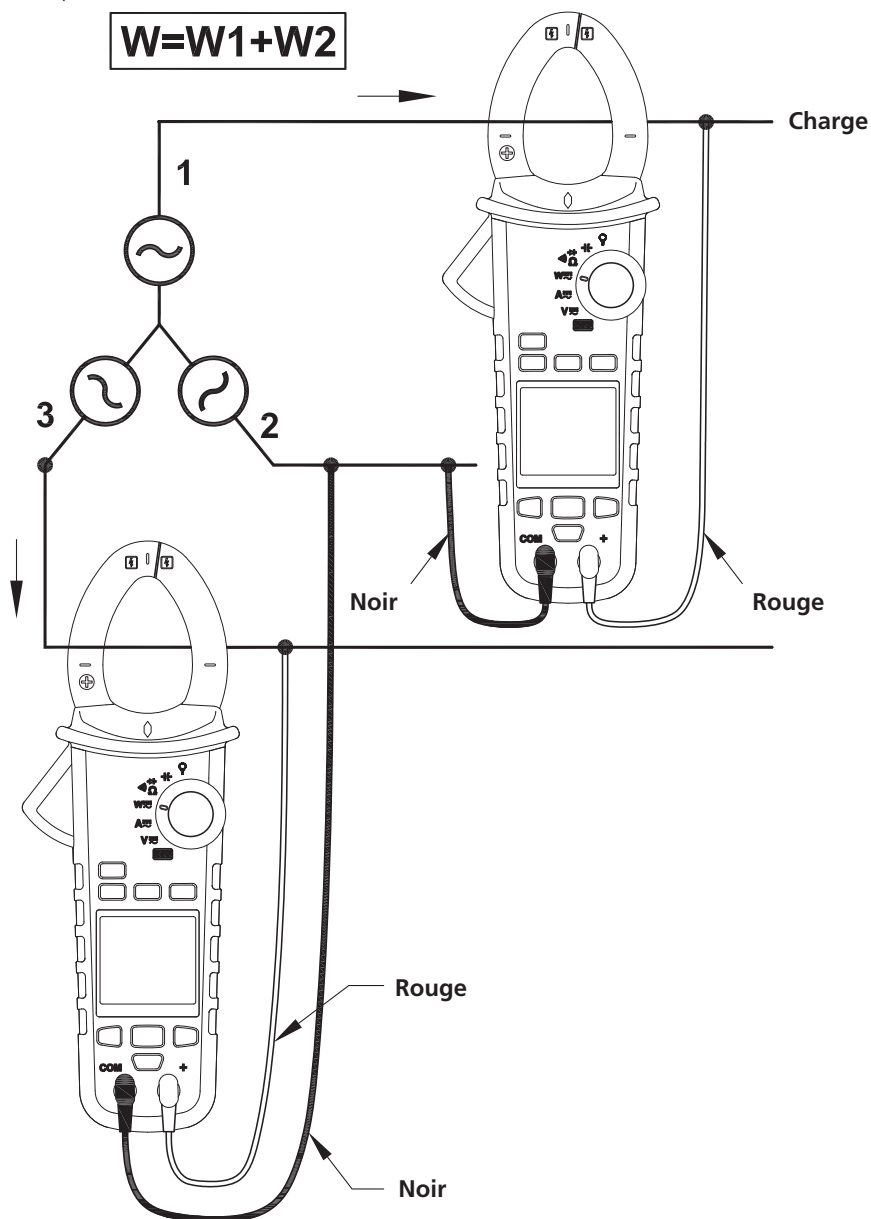
± OL kW : puissance active > 1 050 kW ou < -1 050 kW.

## Mesure du courant triphasé - triphasé, 3 fils, équilibré / non équilibré

Étape 1. Positionnez le sélecteur rotatif sur « W ».

Étape 2. À l'aide du bouton MODE, sélectionnez ACW.

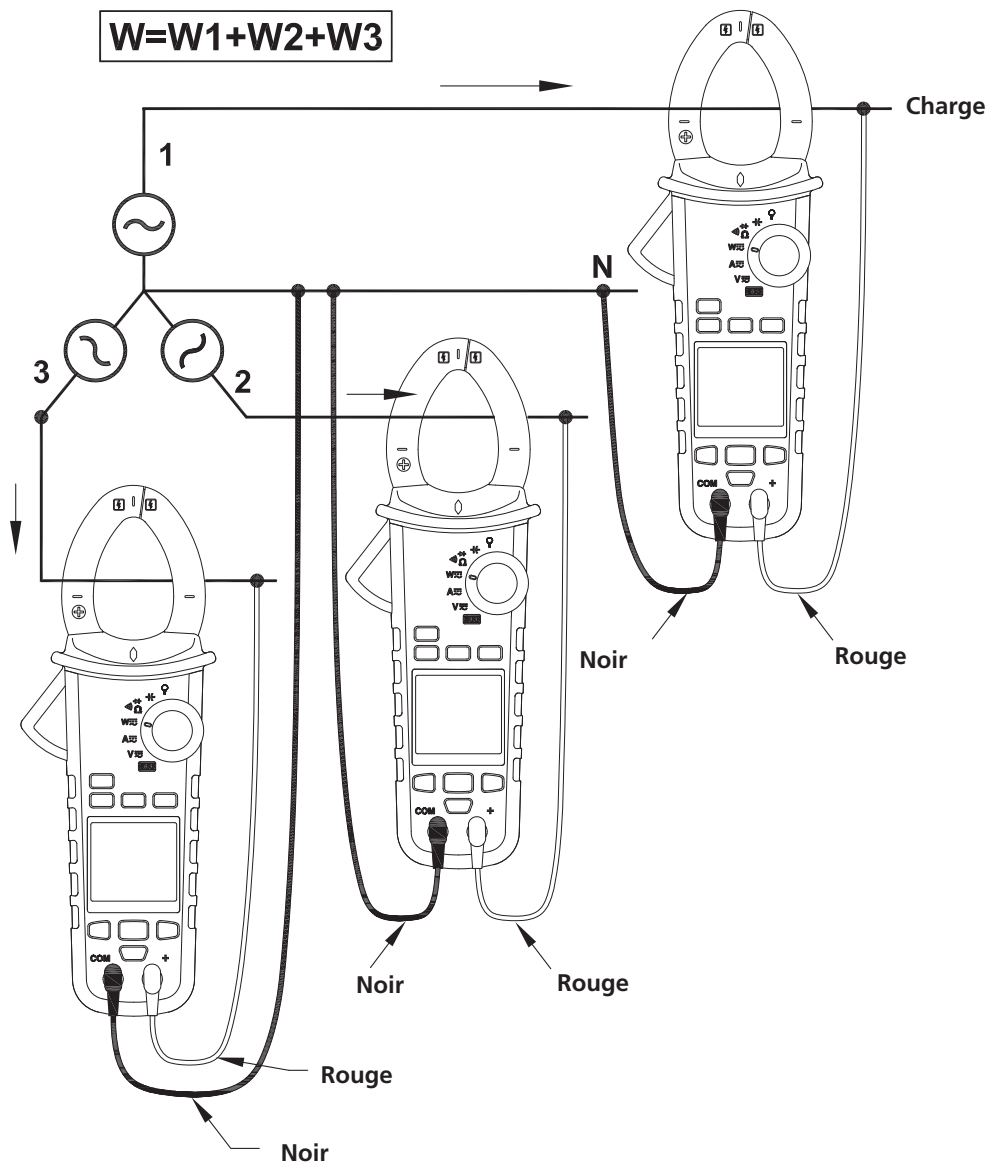
$$W = W1 + W2$$



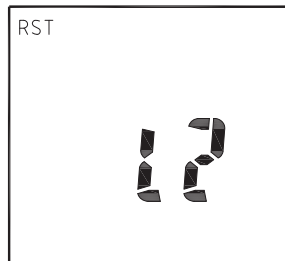
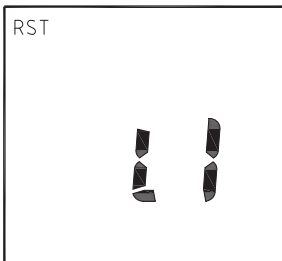
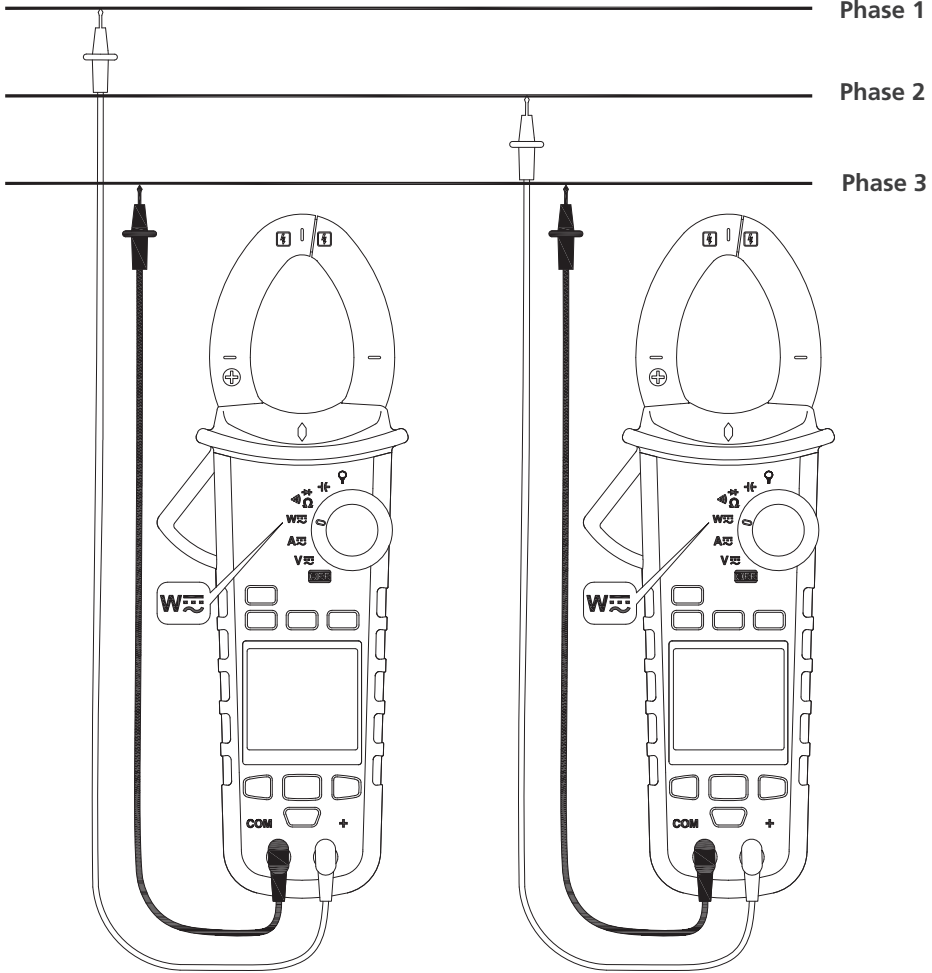
## Triphasé, 4 fils, équilibré / non équilibré

Étape 1. Positionnez le sélecteur rotatif sur « W ».

Étape 2. À l'aide du bouton MODE, sélectionnez ACW.



# Rotation de phase



## REMARQUE :

-Branchez la source de puissance triphasée comme illustré ci-dessus.

-Le test est disponible uniquement lorsque la fréquence du système est stable.

Étape 1. Positionnez le sélecteur rotatif sur « W ».

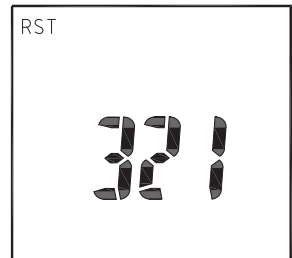
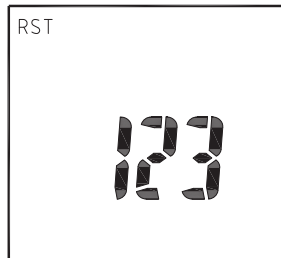
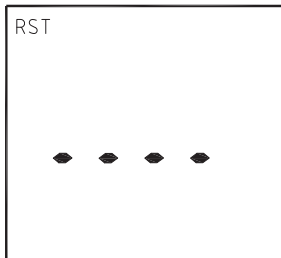
Étape 2. À l'aide du bouton MODE, sélectionnez le mode « RST ».

Étape 3. Branchez le cordon de test rouge sur le conducteur de phase 1 supposé, et le cordon de test noir sur le conducteur de phase 3 supposé.

- Si la tension est  $> 1\ 050\ \text{V}$ , « OLU » s'affiche et clignote ; si la tension est  $< 30\ \text{V}$ , « LoU » s'affiche.
- Si la fréquence est  $> 65\ \text{Hz}$  ou  $< 45\ \text{Hz}$ , « outF » s'affiche et clignote.
- Si les phases sont correctes, « L1 » s'affiche et pendant environ 3 secondes. Étape 4. Si « L2 » s'affiche, un bip sonore retentit deux fois.

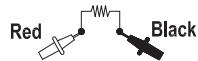
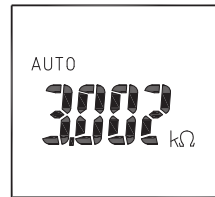
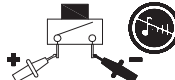
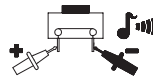
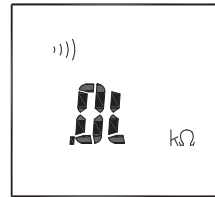
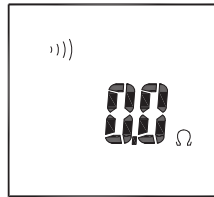
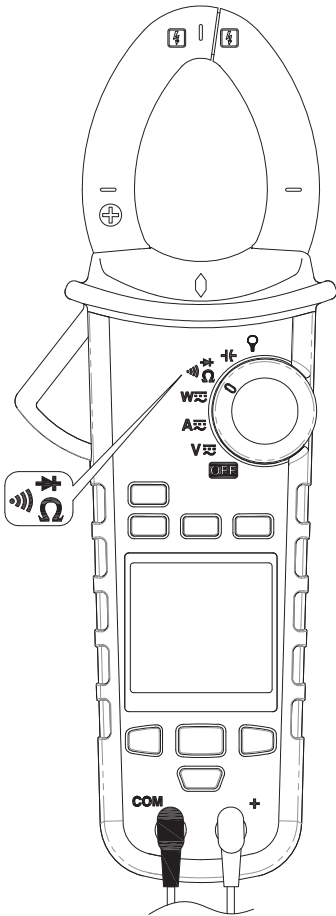
Branchez immédiatement le cordon de test rouge sur le conducteur de phase 2 supposé avant que « L2 » ne disparaisse.

Étape 5. Lorsque « L2 » disparaît, les résultats des tests s'affichent.



- Si « 1 2 3 » s'affiche, la séquence de phase est une séquence vers l'avant, ce qui signifie que le conducteur de phase 1 supposé est avant le conducteur de phase 2 supposé.
- Si « 3 2 1 » s'affiche, la séquence de phase est une séquence inversée, ce qui signifie que le conducteur de phase 2 supposé est avant le conducteur de phase 1 supposé.
- « ---- » indique que l'appareil ne parvient pas à déterminer les phases.
- Si « LoU » s'affiche, il se peut que les cordons de test aient été retirés avant la fin de la procédure de test. Étape 6 : Pour répéter le test, appuyez de nouveau sur le bouton OK.





## ⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager le mesureur ou l'équipement testé, débranchez l'alimentation du circuit et déchargez tous les condensateurs haute tension avant de mesurer la résistance et de tester les diodes.

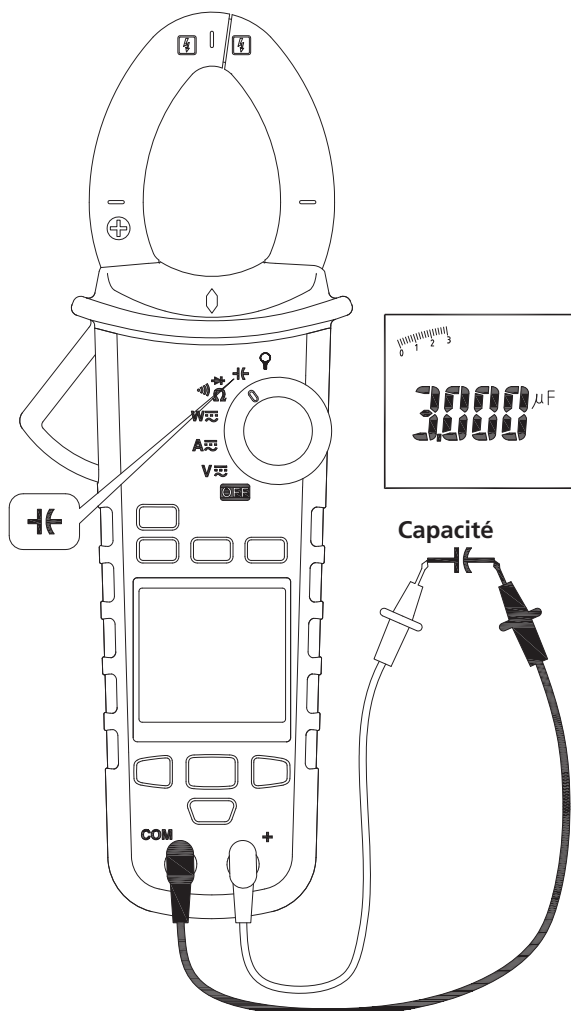
### Remarque :

-Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode « Ω », « ))) » ou « ➤ ».

-La LED rouge s'allume sur la résistance du DUT est < 30 Ω.

## Mesure de la capacité

Positionnez le sélecteur rotatif sur « $\mu\text{F}$ ».




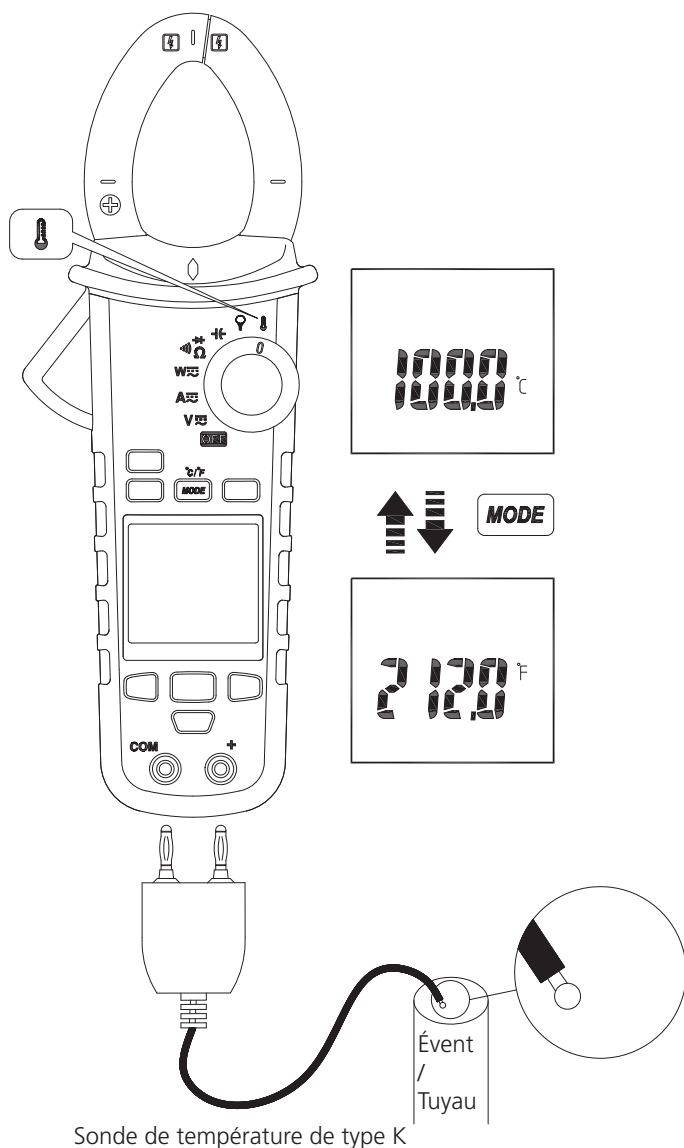
### MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager le mesureur ou l'équipement testé, débranchez l'alimentation du circuit et déchargez tous les condensateurs haute tension avant de mesurer la capacité. Utilisez la fonction de tension CC pour confirmer que le condensateur est bien déchargé.

**Remarque** - Le mesureur affiche « diSC » lors de la décharge du condensateur.

## Mesure de la température °C / °F

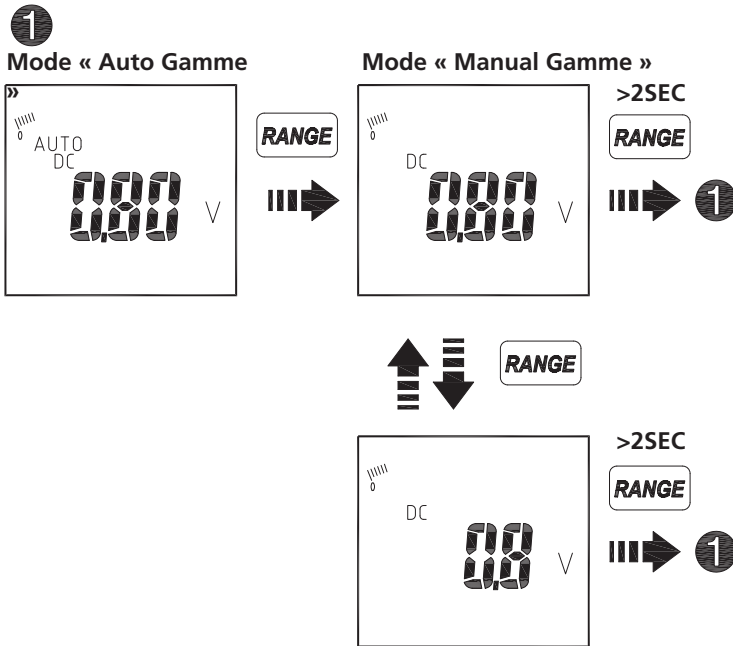
Set the rotary switch to the "  " position.



Ne prenez aucune mesure de haute tension avant d'avoir mesuré la température. La précision de la mesure en °C/°F pourrait en effet être altérée.

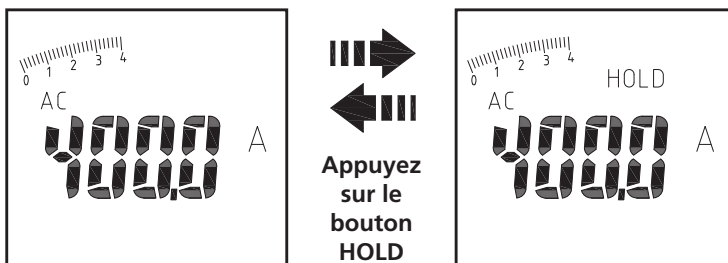
## Autres fonctions :

### « AUTO RANGE » / « MANUAL RANGE »



### Bouton HOLD

Appuyez sur le bouton HOLD pour figer la valeur affichée.



**SMART HOLD (Maintien intelligent):** Le mesureur émet un signal sonore continu et l'écran clignote si le signal mesuré est plus élevé que le relevé affiché (pour V, A, W)

**Mode MEM** Lors de la mesure, il est possible d'enregistrer les relevés dans la mémoire ou de les récupérer dans la mémoire. Le mesureur peut stocker jusqu'à 1 000 entrées de données. Pour sélectionner le mode MEM, utilisez les boutons fléchés pour sélectionner l'icône MEM, puis appuyez sur le bouton OK. Les options suivantes sont disponibles en mode

**Utilisez les boutons fléchés pour sélectionner les icônes ci-dessous.**

<p><b>Mode A-SAVE</b> <b>(Enregistrement automatique)</b></p>	<p>En mode A-SAVE, le mesureur capturera et enregistrera automatiquement chaque nouveau relevé.</p> <p>Dans certains cas, le mode A-SAVE ne peut pas être activé, par exemple lorsque le relevé est inférieur à la limite A-SAVE, ou que le relevé est OL.</p> <p>Appuyez sur le bouton OK pour activer le mode A-Save ou le quitter. Appuyez sur le bouton RANGE pour afficher le volume de données enregistrées / la valeur mesurée actuelle.</p>
<p><b>Mode SAVE</b></p>	<p>Appuyez sur le bouton OK pour activer le mode SAVE. Appuyez sur le bouton OK pour enregistrer un nouveau relevé dans la mémoire. Appuyez sur le bouton RANGE pour afficher le nombre d'entrées enregistrées / la valeur mesurée actuelle.</p> <p>Appuyez sur le bouton OK pendant plus de 2 secondes pour quitter ce mode.</p>
<p><b>Mode LOAD</b></p>	<p>Appuyez sur le bouton OK pour activer le mode LOAD ou le quitter. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou DROITE pour sélectionner des données.</p> <p>Appuyez sur le bouton RANGE pour sélectionner l'index des données/la valeur enregistrée.</p>
<p><b>Mode CLR</b></p>	<p>Appuyez sur le bouton OK pour activer le mode CLR.</p> <p>Appuyez sur le bouton OK pour supprimer toutes les données de la mémoire. Appuyez sur le bouton OK pendant plus de 2 secondes pour quitter ce mode.</p>
<p><b>Mode MMA (MAX/ MIN)</b></p>	<p>Le mode MMA n'est disponible que lorsque le mode A-Save a été activé et est terminé. Appuyez sur le bouton OK pour activer le mode MMA.</p> <p>Appuyez sur le bouton OK pour afficher la valeur maximale/ minimale.</p> <p>Appuyez sur le bouton OK pendant plus de 2 secondes pour quitter ce mode.</p>

Pour quitter le mode MEM, utilisez les boutons fléchés pour sélectionner l'icône MEM, puis appuyez sur le bouton OK.

**Limite A-SAVE**

Fonction	Limite
<b>V, A, W, Cap</b>	5 % de la gamme
<b>Hz</b>	10 % de la gamme 100 Hz 5 % de la gamme 1 kHz /10 kHz

## Mode LOG

Un certain nombre de relevés peuvent être enregistrés dans la mémoire sur une certaine période et les données peuvent être téléchargées pour créer des graphiques et des rapports. Le mesureur peut stocker jusqu'à 9 999 entrées dans la mémoire.

L'intervalle d'enregistrement peut être défini sur 1 à 600 secondes. La précision de la minuterie est de 3 secondes max. par heure. Pour activer le mode LOG, utilisez les boutons fléchés pour sélectionner l'icône LOG, puis appuyez sur le bouton OK.

Les options suivantes sont disponibles en mode LOG :

<b>Utilisez les boutons fléchés pour sélectionner les icônes ci-dessous.</b>	
Mode SAVE	Appuyez sur le bouton OK pour activer l'enregistreur de données. L'enregistreur enregistre automatiquement aux intervalles définis.
Mode LOAD	PAppuyez sur le bouton OK pour récupérer les données de la mémoire. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou DROITE pour sélectionner des données. Appuyez sur le bouton RANGE pour sélectionner l'index des données/la valeur enregistrée. Appuyez sur le bouton OK pour revenir en arrière.
Mode RATE	Appuyez sur le bouton OK pour configurer l'intervalle d'échantillonnage. Appuyez sur le bouton GAUCHE ou DROITE pour sélectionner la vitesse. Appuyez sur le bouton OK pour revenir en arrière.
LOG	Pour quitter le mode LOG, sélectionnez l'icône LOG, puis appuyez sur le bouton OK.

## Bluetooth

Le DPM1000 intègre la technologie sans fil Bluetooth v4.0 à faible consommation pour transférer des données en temps réel vers l'application gratuite Megger Link, disponible sur iOS et Android. La distance de communication maximale à l'air libre est d'environ 10 m. Cette fonction n'est pas applicable au contrôle du courant d'appel et de la rotation de phase.



**Code QR pour  
l'application  
Megger Link sur  
Google Play Store**

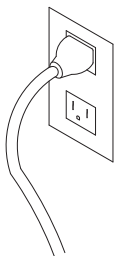
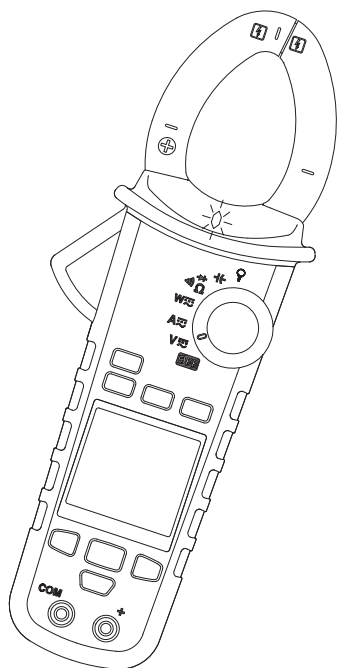


**Code QR pour  
l'application Megger  
Link sur Apple App  
Store**



Téléchargez l'application Megger Link. Activez la fonction Bluetooth du mesureur en appuyant sur le bouton Bluetooth, puis ouvrez l'application Megger Link pour connecter le DCM. L'icône Bluetooth du mesureur clignote lors de la connexion et se fige une fois la connexion établie.

## Voyant VoltSeek :



Le voyant rouge en forme de diamant s'allume si un champ électrique a été détecté par la mâchoire.

**Remarque** - Cette fonction n'est pas applicable au contrôle OHM, de la capacité, du courant d'appel et de la rotation de phase.

### MISE EN GARDE

Le voyant lumineux s'allume lorsque les extrémités de la pince sont proches d'un champ électrique. S'il n'y a aucune indication, il est possible que la tension soit toujours présente.

## Avertisseur sonore

Le mesureur émet un signal sonore lorsque vous appuyez sur un bouton approprié, et deux signaux sonores lorsque vous appuyez sur un bouton inapproprié. Le mesureur émet deux signaux sonores à 3 reprises avant la mise hors tension automatique.

## Options de mise sous tension :





Appuyez sur l'un des boutons ci-dessous lors de la mise sous tension du mesureur à partir de la position OFF (hors tension).

Bouton HAUT/BAS : affichage de la version du logiciel.

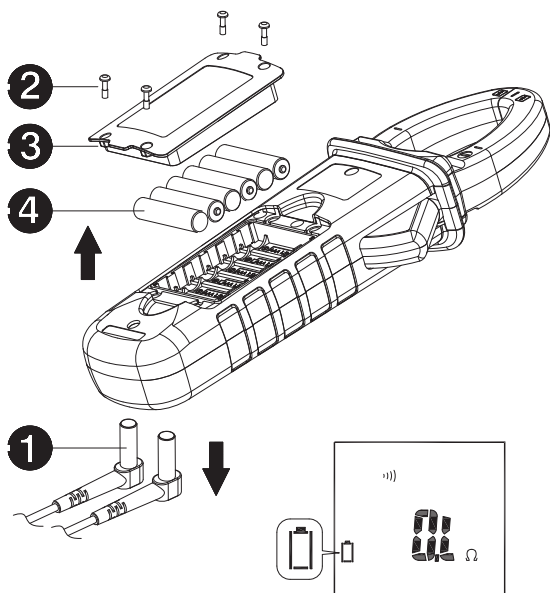
Bouton OK : Désactivation de la mise hors tension automatique. « AoFF » s'affiche à l'écran. Bouton GAUCHE : désactivation du rétroéclairage dynamique. « LoFF » s'affiche à l'écran. Bouton HOLD : affichage de tous les symboles LCD pendant environ 10 secondes.

## Affichage de l'état des piles

L'utilisateur peut connaître l'état des piles grâce à l'indicateur d'état des piles.

Piles État	Description
	Les piles sont complètement chargées.
	Les piles sont chargées aux 2/3
	Les piles sont chargées à 1/3
	Afin d'éviter des relevés erronés, remplacez les piles dès que l'indicateur de batterie faible s'affiche.

## Remplacement des piles



### ⚠ MISE EN GARDE

Débranchez tous les cordons de test du mesureur avant d'ouvrir le couvercle du compartiment des piles ou le boîtier du mesureur.



## Caractéristiques techniques

---

### Spécifications générales

**Protection contre les surcharges :** 1 000 Vrms / 1 000 Arms

**Affichage :** 10 000 relevés

**Fréquence des mesures :** 3 fois par seconde

**Affichage des dépassements de plage :** « OL » ou « -OL ».

**Mise hors tension automatique :** environ 15 minutes.

**Alimentation requise :** 6 piles alcalines AAA 1,5 V.

**Autonomie des piles :** 50 heures (sans rétroéclairage). Dimensions : 103 mm (l) x 258 mm (L) x 55 mm (P) Poids : environ 600 g (avec piles)

### Conditions environnementales

**Utilisation en intérieur.**

**Étalonnage :** cycle d'étalonnage à un an.

**Température de fonctionnement :**

- 0 °C ~ 10 °C

10 °C ~ 30 °C (≅80 % H.R.)

30 °C ~ 40 °C (≅75 % H.R.)

40 °C ~ 50 °C (≅45 % H.R.)

**Température de stockage :** -10 à 50 °C

0 à 80 % H.R. (sans piles).

**Coefficient de température :**

0,2 x (précision spécifiée) / °C, < 18 °C, > 28 °C.

**Catégorie de surtension :** CEI 61010-1 600 V CAT IV/1 000 V CAT III CEI 61010-2-32, CEI 61010-2-33

**Altitude de fonctionnement :** 2 000 m Taille de conducteur : 40 mm de diamètre

Niveau de pollution : 2

CEM : EN 61326-1

**Chocs et vibrations :** par MIL-PRF-28800F pour un instrument de classe 2.

Protection contre les chutes : protection contre les chutes d'une hauteur de 1,2 m sur plancher en bois ou sol en béton.

## Spécifications électriques :

La précision est indiquée en  $\pm$ (% de la mesure + nombre de chiffres) à  $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$   
< 80 % H.R.

### (1) Tension

Fonction	Gamme	Précision*
V CC	99.99 V	$\pm$ (0,7 % du relevé + 2 chiffres)
	999.9 V	
V CA	99.99 V	$\pm$ (1,0 % du relevé + 5 chiffres) 50
	999.9 V	
HFR V CA	99.99 V	50 ~ 60 Hz $\pm$ (1 % + 5 chiffres)
	999.9 V	> 60 ~ 400 Hz $\pm$ (5 % + 5 chiffres)

\* V CC < 1 000 chiffres, ajout de 6 chiffres à la précision.

\* V CA < 1 000 chiffres, ajout de 3 chiffres à la précision.

**Impédance d'entrée :** 3.5M $\Omega$  // <100pF

**Type de conversion CA :** conversions CA avec couplage CA, réponse en valeur efficace vraie, étalonnage sur la valeur RMS d'une entrée d'onde sinusoïdale. La précision est donnée pour les ondes sinusoïdales à l'échelle entière et les ondes non-sinusoïdales au-dessous de la moitié de l'échelle. Pour les ondes non-sinusoïdales (50/60 Hz), ajoutez les corrections de facteur de crête suivantes :

Pour un facteur de crête de 1,4 à 2,0, ajoutez 1,0 % à la précision. Pour un facteur de crête de 2,0 à 2,5, ajoutez 2,5 % à la précision. Pour un facteur de crête de 2,5 à 3,0, ajoutez 4,0 % à la précision. CF 3 @ 460 V, 460 A

2 @ 690 V, 690 A

**AC+DC Vrms Précision:** = V CA spécification + V CC spécification

## (2) Courant

Fonction	Gamme	Précision
ACC	99.99 A	$\pm (1.5\% + 0.2 \text{ A})$
	999.9 A	$\pm (1,5 \% \text{ du relevé} + 5 \text{ chiffres})^{**}$
ACA	0.10 A ~ 99.99 A	50 ~ 60 Hz $\pm (1,5 \% + 5 \text{ chiffres})^{**}$
	999.9 A	> 60 ~ 400 Hz $\pm (2 \% + 5 \text{ chiffres})^{**}$
HFR ACA	0.10A ~ 99.99 A	0 ~ 60 Hz $\pm (1,5 \% + 5 \text{ chiffres})^{**}$
	999.9 A	> 60 ~ 400 Hz $\pm (5 \% + 5 \text{ chiffres})^{**}$

\*\* La valeur mesurée <1000dgt, additionner 5 chiffres à la précision

**Erreur de position :** :  $\pm 1 \%$  du relevé.

Type de conversion AC et précision supplémentaire similaires à la tension CA

**Précision Arms CA+CC :** identique à la spécification A CA + spécification A CC.

-La valeur A CC peut être affectée par la température et le magnétisme résiduel.

Appuyez sur le bouton HOLD pendant plus de 2 secondes pour la compenser.

## (3) Maintien de la valeur de crête : Peak MAX / Peak MIN

**Précision définie pour :**

Fonction	Gamme	Précision
V CA	140.0 V	$\pm (3,0 \% + 15 \text{ chiffres})$
	1400 V	
V CA	140.0 A	$\pm (3,0 \% + 15 \text{ chiffres})$
	1400 A	

Onde sinusoïdale, V CA > 5 Vrms / V CA > 5 Arms, fréquence 50~400 Hz.

-Pour les ondes carrées, la précision n'est pas spécifiée.

-Convient uniquement aux événements répétitifs.

#### (4) Fréquence

Fonction	Gamme	Précision
Fréquence	20.00 ~ 99.99 Hz	± (0,5 % + 3 chiffres)
	20.0 ~ 999.9 Hz	
	0.020 ~ 9.999 KHz	

#### Sensibilité :

10~100 Vrms pour gamme 100 V CA

10~100 Arms pour gamme 100 A CA (> 400 Hz non spécifié)

100~1000 Vrms pour gamme 1 000 V CA

100~1 000 Arms pour gamme 1 000 A CA (> 400 Hz non spécifié)

Le relevé sera de 0,0 pour les signaux inférieurs à 10,0 Hz.

#### (5)(5) Distorsion harmonique totale :

Fonction	Gamme	Précision
A CA / V CA	99.9%	± (3,0 % + 10 chiffres)

#### Mesure de distorsion harmonique :

Rang d'un harmonique	Gamme	Précision
H01 ~ H12	99.9%	± (5 % + 10 chiffres)
H13 ~ H25		± (10 % + 10 chiffres)

—Si V AC < 10 Vrms ou A CA < 10 Arms, « rdy » s'affiche.

—Si la fréquence fondamentale est en dehors de la plage de 45 ~ 65 Hz, « out.F » s'affiche.

#### (6) Courant d'appel :

Fonction	Gamme	Précision
A CA	99.99 A	± (2.5% + 0.2 A)
	999.9 A	± (2,5 % + 5 chiffres)

#### Précision définie pour :

Onde sinusoïdale, fréquence 50/60 Hz

- Réponse opérationnelle environ 100 ms

#### Niveau de déclenchement de la fonction de courant d'appel :

1 Arms pour plage 100 A

10 Arms pour plage 1 000 A

## (7) Puissance active : Watt (CC/CA)

Fonction	Gamme	Précision
W CA / W CC	9.999 kW**	A,erreur×V,relevé + V,erreur×A,relevé
	99.99 kW	
	999.9 kW	

\* Valeur mesurée < 1 kW, ajout de 10 chiffres à la précision.

### Précision définie pour :

W CA :

Onde sinusoïdale, V CA  $\geq$  10 Vrms / A CA  $\geq$  5 Arms

Fréquence 50~60 Hz, PF=1,00

W CC :

V CC  $\geq$  10 V, A CC  $\geq$  5 A

## (8) Facteur de puissance

Fonction	Gamme	Précision
PF	1.00	$\pm$ 5 chiffres

## (9) Résistance, continuité et diode :

Fonction	Gamme	Précision
Resistance (Résistance)	999.9 $\Omega$	$\pm$ (1,0 % + 5 chiffres)
	9.999 k $\Omega$	
	99.99 k $\Omega$	
Continuity (Continuité)	999.9 $\Omega$	$\pm$ (1,0 % + 5 chiffres)
Diode	0.40~ 0.80 V	$\pm$ 0.1V

Pour obtenir une mesure de résistance plus précise, la résistance des cordons doit être mesurée en branchant ensemble les sondes/attaches, et en déduisant le résultat des mesures de résistance obtenues.

**Courant de test max.** : environ 0,5 mA.

**Tension maximale en circuit ouvert pour  $\Omega$ , " ** : Environ 3 V

Tension maximale en circuit ouvert pour diode : Environ  $\pm$  1,8 V

**Seuil de continuité** : <30  $\Omega$ , avertisseur sonore activé.

>100  $\Omega$ , avertisseur sonore désactivé.

**Indicateur de continuité** : Avertisseur sonore à 2 kHz

**Temps de réponse de la continuité** : < 100 ms.

## (10) Capacité :

Fonction	Gamme	Précision
Capacité	3.999 $\mu$ F	$\pm (1,9 \% + 8$ chiffres)
	39.99 $\mu$ F	
	399.9 $\mu$ F	
	3999 $\mu$ F	

## (11) Température

Fonction	Gamme	Précision
°C	-50 °C ~ 399.9 °C	$\pm (1\% + 3 \text{ °C})$
	400 °C ~ 1000 °C	
°F	-58 °F ~ 751.9 °F	$\pm (1\% + 6 \text{ °F})$
	752 °F ~ 1832 °F	

La spécification ci-dessus est entendue pour une température ambiante stable à  $\pm 1 \text{ °C}$ . En outre, la sonde de température doit être branchée sur le mesureur plus de 1 heure à l'avance.

Le mesureur a besoin de 2 heures pour atteindre une stabilité en cas de variation de la température ambiante de plus de  $\pm 5 \text{ °C}$ .

## (12) VoltSeek

Gamme de tension de sensibilité

>100 ~ 1 000 V AC (au niveau du bord supérieur de la mâchoire)

Produit fabriqué à Taïwan

## Maintenance

---

N'essayez pas de réparer cette pince multimètre. Il ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Toute réparation ou intervention de maintenance doit être réalisée exclusivement par un personnel qualifié.

## Nettoyage

---

Nettoyez le boîtier périodiquement avec un produit nettoyant et un chiffon sec. N'utilisez pas de produits abrasifs ni de solvants.

## Directive WEEE

---

Le symbole de la poubelle barrée sur l'instrument et sur les piles sert à rappeler de ne pas jeter ces éléments avec les ordures ménagères à la fin de leur vie.

Megger est immatriculé au R-U comme Fabricant d'appareils électriques et électroniques. Son numéro d'immatriculation est WEE/DJ2235XR. Au Royaume-Uni, les utilisateurs de produits Megger peuvent contacter B2B Compliance à l'adresse [www.b2bcompliance.org.uk](http://www.b2bcompliance.org.uk) ou par téléphone au 01691 676124 pour la mise au rebut de ces produits en fin de vie.

Dans les autres pays, les utilisateurs de produits Megger sont invités à contacter leur distributeur ou représentant Megger local.

## Mise au rebut des piles

---

Les piles utilisées dans ce produit sont classées dans la catégorie Piles et accumulateurs portables selon les termes de la Directive relative aux piles et accumulateurs. Veuillez contacter Megger Ltd, votre distributeur ou votre représentant Megger local pour obtenir des informations sur la mise au rebut en toute sécurité de ces piles.

Megger est immatriculé au R-U comme Fabricant de batteries. Le numéro d'immatriculation est BPRN01235.

Pour de plus amples informations, consultez le site [www.megger.com](http://www.megger.com)

## Garantie (3 ans)

---

Cet instrument de mesure est garanti au profit de l'acheteur initial contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant une durée de 3 ans à compter de la date d'achat.

Au cours de cette période de garantie, si le défaut ou dysfonctionnement est avéré, le fabricant remplacera ou réparera, à sa discrétion, l'unité défectueuse.

Cette garantie ne couvre pas les fusibles et les batteries jetables, ni les dommages découlant d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident, d'une réparation non autorisée, d'une altération, d'une contamination ou de conditions d'utilisation ou de stockage anormales.

Toutes les garanties implicites découlant de la vente de ce produit, incluant notamment les garanties de commercialisation et d'aptitude à un usage spécifique, sont limitées à ce qui précède. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des pertes d'utilisation de l'instrument ou autres dommages accidentels ou consécutifs, dépenses, pertes économiques, ni des réclamations découlant de tels dommages, dépenses ou pertes économiques. Selon la législation en vigueur, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre pays.

Megger Limited Archcliffe Road Dover

Kent CT17 9EN

Tél. : +44 (0) 1304 502 101 Fax : +44 (0) 1304 207 342 [www.megger.com](http://www.megger.com)





## Manufacturing sites

---

Megger Limited  
Archcliffe Road  
Dover  
Kent  
CT17 9EN  
ENGLAND  
T. +44 (0)1 304 502101  
F. +44 (0)1 304 207342

Megger GmbH  
Weststraße 59  
52074  
Aachen  
Germany  
T. +49 (0) 241 91380 500  
E. info@megger.de

Megger USA - Valley Forge  
Valley Forge Corporate Center  
2621 Van Buren Avenue  
Norristown  
Pennsylvania, 19403  
USA  
T. 1-610 676 8500  
F. 1-610-676-8610

Megger USA - Dallas  
4545 West Davis Street  
Dallas  
75211-3422  
T. +1 214 333 3201  
F. +1 214 331 7399  
USSales@megger.com

Megger AB  
Rinkebyvägen 19, Box 724,  
SE-182 17  
DANDERYD  
T. 08 510 195 00  
E. seinfo@megger.com

Megger Baker  
4812 McMurry Avenue  
80525  
USA  
T. +1 970-282-1200  
E. baker.sales@megger.com

**Produit fabriqué à Taiwan**

The company reserves the right to change the specification or design without prior notice.

Megger is a registered trademark

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc and is used under licence.

Part No: DPM1000\_UG\_fr\_V04